

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 July 2007
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5714-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 9 июля 2007 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности безоговорочно осуждает террористическое нападение, совершенное в Марибе, Йеменская Республика, 2 июля 2007 года, и выражает самое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этих нападений и их семьям, а также народам и правительствам Йеменской Республики и Королевства Испании.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость предания правосудию тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и спонсировал этот чудовищный акт, и настоятельно призывает все государства, руководствуясь своими обязательствами по международному праву и резолюциями Совета Безопасности 1373 (2001), 1566 (2004) и 1624 (2005), сотрудничать в этой связи с правительством Йемена и оказывать ему при необходимости помощь и поддержку.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивации, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет Безопасности вновь подтверждает далее необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам об их обязанности обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международному праву прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости бороться со всеми формами терроризма в соответствии со своими обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций».

